



ក្រសួងទេសចរណ៍

លេខ ១១៣ ប្រក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ថ្ងៃស្អែក ៤ កើត ខែ ពោធិ៍សាត់ ឆ្នាំកុរ ៤៧៧៧ ព.ស២៥៦៣
រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៩ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១៩

ប្រកាស
ស្តីពី
ការផ្តល់លេខបញ្ជីទេសចរណ៍ដល់ការិយាល័យទេសចរណ៍
គ្រប់គ្រងទេសចរណ៍ និងសាខា

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៨/៩២៥ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ស្តីពី ការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦១៨/០១២ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៥ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែល ប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងទេសចរណ៍
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០៦០៩/០០៧ ចុះថ្ងៃទី១០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីទេសចរណ៍
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ២៥៨ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីការរៀបចំនិង ការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ក្រសួងទេសចរណ៍
- យោងប្រកាសលេខ១៤៥ ប្រក ចុះថ្ងៃទី១១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៧ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅ របស់នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងទីភ្នាក់ងារ ដឹកជញ្ជូន និងមគ្គុទ្ទេសក៍ទេសចរណ៍
- យោងតាមតម្រូវការចាំបាច់របស់ក្រសួងទេសចរណ៍។

សម្រេច
ជំពូកទី១
បទប្បញ្ញត្តិទូទៅ

ប្រការ១ .-
ប្រកាសនេះមានគោលបំណងពង្រឹងការគ្រប់គ្រងឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព និងលើកកម្ពស់គុណភាព សេវាកម្មការិយាល័យទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ដើម្បីបង្កើនការទាក់ទាញទេសចរជាតិនិងអន្តរជាតិ។

ប្រការ២ .-

ប្រកាសនេះមានគោលដៅកំណត់អំពីវិធាន និងយន្តការគ្រប់គ្រងការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ ដល់ការទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ប្រការ៣ .-

ប្រកាសនេះមានវិសាលភាពអនុវត្តចំពោះបុគ្គលទាំងឡាយដែលធ្វើអាជីវកម្មកក់ ឬលក់សំបុត្រ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរ សេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍ និងសេវាកម្មទេសចរណ៍ផ្សេងៗទៀត ឬរៀបចំនិង បង្កើតខ្សែទស្សនកិច្ចជូនភ្ញៀវទស្សនាក្នុងនិងក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ប្រការ៤ .-

បច្ចេកស័ព្ទសំខាន់ៗដែលប្រើក្នុងប្រកាសនេះមានន័យ ដូចខាងក្រោម ៖

- បុគ្គល សំដៅដល់រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គល
- ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ សំដៅដល់បុគ្គលដែលប្រតិបត្តិ ប្រកបអាជីព ឬធ្វើអាជីវកម្មលើសេវាកម្មទេសចរណ៍
- សាខា សំដៅដល់ការិយាល័យតំណាងឱ្យការទេសចរណ៍ឬភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ដែលធ្វើសកម្មភាពក្នុងដែនកំណត់ដែលមានការយល់ព្រមតាមកិច្ចសន្យា
- ការទេសចរណ៍ សំដៅដល់បុគ្គលដែលរៀបចំនិងលក់ខ្សែទស្សនកិច្ច ព្រមទាំងប្រមូលផ្តុំសេវាកម្មទេសចរណ៍ផ្សេងៗទៀតសម្រាប់លក់ដោយផ្ទាល់ ឬតាមរយៈភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ឬភាគីផ្សេងទៀតក្នុងកិច្ចសន្យា
- ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ សំដៅដល់បុគ្គលមានសញ្ជាតិខ្មែរដែលធ្វើអាជីវកម្មជាអ្នកជួយលក់សេវាកម្មទេសចរណ៍ដូចជា សំបុត្រមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ សេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍ និងសេវាកម្មទេសចរណ៍ផ្សេងៗទៀតរាប់បញ្ចូលខ្សែទស្សនកិច្ចដែលបង្កើតឡើងដោយការទេសចរណ៍ផងដែរ។
- ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក (Domestic Travel Agent) សំដៅដល់បុគ្គលមានសញ្ជាតិខ្មែរដែលធ្វើអាជីវកម្មជាអ្នកជួយលក់សេវាកម្មទេសចរណ៍ជាលក្ខណៈគ្រួសារ ដូចជា សំបុត្រមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ សេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍ និងសេវាកម្មផ្សេងៗទៀតរាប់បញ្ចូលខ្សែទស្សនកិច្ច ដែលបង្កើតឡើងដោយការទេសចរណ៍ដែលនាំភ្ញៀវកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ប្រការ៥ .-

ការទេសចរណ៍ (Tour Operators) ត្រូវបានបែងចែកជា០៣(បី)ប្រភេទ ដូចតទៅ៖

- ការទេសចរណ៍ដែលនាំភ្ញៀវចូលមកកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Inbound Tour Operators) សំដៅដល់បុគ្គលដែលទទួលរៀបចំខ្សែទស្សនកិច្ចជូនភ្ញៀវនៅក្រៅប្រទេសចូលមកកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ការទេសចរណ៍ដែលនាំភ្ញៀវទៅកម្សាន្តក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Outbound Tour Operators) សំដៅដល់បុគ្គលមានសញ្ជាតិខ្មែរដែលទទួលរៀបចំខ្សែទស្សនកិច្ចជូនភ្ញៀវដែលមានទីលំនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទៅកម្សាន្តក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

- ការិយាល័យដែលនាំភ្ញៀវកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Domestic Tour Operators) សំដៅដល់បុគ្គលសញ្ជាតិខ្មែរដែលទទួលរៀបចំខ្សែទស្សនកិច្ចជូនភ្ញៀវកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ (Travel Agent) ត្រូវបានចែកចេញជា០២(ពីរ)ប្រភេទ ដូចតទៅ៖

- ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ (Travel Agent) សំដៅដល់បុគ្គលមានសញ្ជាតិខ្មែរដែលធ្វើអាជីវកម្មជាអ្នកជួយលក់សេវាកម្មទេសចរណ៍ ដូចជា សំបុត្រមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ សេវាកម្មស្នាក់នៅ ទេសចរណ៍ និងសេវាកម្មទេសចរណ៍ផ្សេងៗរបស់បញ្ចូលខ្សែទស្សនកិច្ចដែលបង្កើតដោយការិយាល័យផងដែរ
- ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក (Domestic Travel Agent) សំដៅដល់បុគ្គលមានសញ្ជាតិខ្មែរដែលធ្វើអាជីវកម្មជាអ្នកជួយលក់សេវាកម្មទេសចរណ៍ជាលក្ខណៈគ្រួសារ ដូចជា សំបុត្រមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ សេវាកម្មស្នាក់នៅទេសចរណ៍និងសេវាកម្មផ្សេងៗទៀត របស់បញ្ចូលខ្សែទស្សនកិច្ចដែលបង្កើតឡើងដោយការិយាល័យដែលនាំភ្ញៀវកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

ប្រការ៦ .-

អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ត្រូវបានផ្តល់ទៅតាមប្រភេទអាជីវកម្មសម្រាប់ការិយាល័យ ទេសចរណ៍ និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍រួមមាន៖

- អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍សម្រាប់ការិយាល័យដែលនាំភ្ញៀវចូលមកកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Inbound Tour Operators)
- អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍សម្រាប់ការិយាល័យដែលនាំភ្ញៀវទៅកម្សាន្តក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Outbound Tour Operators)
- អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍សម្រាប់ការិយាល័យដែលនាំភ្ញៀវកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Domestic Tour Operators)
- អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍សម្រាប់ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ (Travel Agent)
- អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍សម្រាប់ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក (Domestic Travel Agent)។

ប្រការ៧ .-

លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ដល់ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក (Domestic Travel Agent) ត្រូវបានកំណត់ ដូចខាងក្រោម៖

- ក. បុគ្គលដែលមានសញ្ជាតិខ្មែរ
- ខ. ធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មក្នុងដែនកំណត់មួយក្នុងតំបន់ ឬរាជធានីខេត្តដែលខ្លួនរស់នៅ
- គ. ធ្វើអាជីវកម្មទេសចរណ៍ខ្នាតតូច ជាលក្ខណៈគ្រួសារដែលមិនជាប់ចំណាត់ថ្នាក់អ្នកជាប់ពន្ធតាមរបបស្វ័យប្រកាស
- ឃ. ទទួលបានប្រាក់ចំណូលមិនលើសពី៥០.០០០.០០០(ហាសិបលាន)រៀល និងមានដើមទុនតិចជាង ឬស្មើ២០.០០០.០០០(ម្ភៃលាន)រៀល
- ង. មានបុគ្គលិកបម្រើការងារតិចជាង៤នាក់ និងមានទីតាំងទីស្នាក់ការដែលមានទំហំមិនលើសពី៣(បី)ម៉ែត្រការ៉េ។

ជំពូកទី២

សមត្ថកិច្ចគ្រប់គ្រង និងការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍

ប្រការ៨ .-

ក្រសួងទេសចរណ៍ជាស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចក្នុងការគ្រប់គ្រង ការត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃការផ្តល់ ការលុបចោល ការព្យួរ ឬការបញ្ជូនថ្នាក់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍មកជាអាជ្ញាបណ្ណបណ្តោះអាសន្នអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ដល់ការិយាល័យនិងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ រួមទាំងសាខា។

ការធ្វើប្រតិបត្តិកម្មមុខងារផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ដល់ការិយាល័យនិងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ រួមទាំងសាខា ឱ្យមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិត្រូវកំណត់ដោយប្រកាសដោយឡែករបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងទេសចរណ៍។

ប្រការ៩ .-

គ្មានបុគ្គលណាអាចប្រកបអាជីវកម្មការិយាល័យនិងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ រួមទាំងសាខាបានដោយគ្មានអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ដែលផ្តល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍ ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិឡើយ។

ប្រការ១០ .-

បុគ្គលដែលប្រកបអាជីវកម្មទេសចរណ៍ច្រើនប្រភេទនៅលើទីតាំងតែមួយ ប្រភេទអាជីវកម្មនីមួយៗត្រូវតែមានអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ផ្សេងៗគ្នា។

បុគ្គលដែលប្រកបអាជីវកម្មទេសចរណ៍មួយប្រភេទ ហើយមានសាខាច្រើនកន្លែង សាខានីមួយៗនោះត្រូវតែមានអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ផ្សេងៗគ្នា។

ជំពូកទី៣

**វិធាន និងនីតិវិធីនៃការផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍
ដល់ការិយាល័យនិងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍**

ប្រការ១១ .-

បុគ្គលដែលប្រកបអាជីវកម្មការិយាល័យនិងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ឬបើកសាខាត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ពីក្រសួងទេសចរណ៍ ឬតាមរយៈមន្ទីរទេសចរណ៍ខេត្ត ឬតាមប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន(ប្រព័ន្ធអនឡាញទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍) ដោយត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទរួមទាំងឯកសារសំអាង និងព័ត៌មានមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

- ក. វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
- ខ. លិខិតបញ្ជាក់ប្រាក់តម្កល់ធានាអាជីវកម្មពីធនាគារដែលទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍
- គ. លិខិតបញ្ជាក់ទីស្នាក់ការ ឬកិច្ចសន្យាជួលផ្ទះដោយមានបញ្ជាក់ពីភូមិ ឬឃុំ/សង្កាត់
- ឃ. កិច្ចសន្យារបស់ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ក្នុងការប្រកបអាជីវកម្ម
- ង. អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែន(សម្រាប់ជនបរទេស)
- ច. រូបថតបច្ចុប្បន្នភាពរបស់ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ទំហំ(៤x៦)ចំនួន៣សន្លឹក។

ប្រការ១២

បុគ្គលដែលស្នើសុំបន្តអាជីវកម្មការីទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ រួមទាំងសាខាត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ពីក្រសួងទេសចរណ៍ ឬតាមរយៈមន្ទីរទេសចរណ៍ខេត្ត ឬតាមប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន (ប្រព័ន្ធអនឡាញទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍) ដោយត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទរួមទាំងឯកសារសំអាង និងព័ត៌មានមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

- ក. អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍(ថតចម្លង)
- ខ. របាយការណ៍សកម្មភាពអាជីវកម្មឆ្នាំមុន
- គ. កិច្ចសន្យារបស់ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ក្នុងការប្រកបអាជីវកម្ម
- ឃ. រូបថតបច្ចុប្បន្នភាពរបស់ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ទំហំ(៤x៦)ចំនួន៣សន្លឹក។

ប្រការ១៣

លក្ខខណ្ឌ និងបែបបទដើម្បីស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណការីទេសចរណ៍ ឬភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ (ថ្មី បន្ត ឬបិទអាជីវកម្ម) ត្រូវបានកែសម្រួល និងបន្ថែមក្នុងករណី ដូចខាងក្រោម៖

- ក. ករណីមានការផ្ទេរសិទ្ធិឈរឈ្មោះ ឬប្តូរម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ អ្នកស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណការីទេសចរណ៍ ឬភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ដែលជាអ្នកទទួលសិទ្ធិឈរឈ្មោះ ឬម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍នោះត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទបន្ថែមលើលក្ខខណ្ឌ និងបែបបទដូចមានចែងក្នុងប្រការ១១ និងប្រការ១២ ដូចខាងក្រោម៖
 - ១. លិខិតប្រគល់សិទ្ធិ
 - ២. អត្តសញ្ញាណបណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែនរបស់អ្នកផ្ទេរសិទ្ធិ (ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ចាស់ដែលត្រូវប្តូរ)
 - ៣. អត្តសញ្ញាណបណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែនរបស់អ្នកទទួលសិទ្ធិ (ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ថ្មី)
- ខ. ករណីប្តូរនាមករណ៍ អ្នកស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណការីទេសចរណ៍ ឬភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទបន្ថែមលើលក្ខខណ្ឌ និងបែបបទដូចមានចែងក្នុងប្រការ១១ និងប្រការ១២ ដូចខាងក្រោម៖
 - ១. លិខិតអនុញ្ញាតឲ្យប្តូរនាមករណ៍ថ្មីចេញដោយក្រសួង ឬមន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីខេត្ត
 - ២. កិច្ចសន្យារបស់ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ទទួលខុសត្រូវចំពោះនាមករណ៍ចាស់។

ប្រការ១៤

បុគ្គលដែលប្រកបអាជីវកម្មភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក (Domestic Travel Agent) ឬមានសាខាត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ពីក្រសួងទេសចរណ៍តាមរយៈមន្ទីរទេសចរណ៍ខេត្ត ឬតាមប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន (ប្រព័ន្ធអនឡាញទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍) ដោយត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទរួមទាំងឯកសារសំអាង និងព័ត៌មានមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

- ក. វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មពីមន្ទីរពាណិជ្ជកម្មរាជធានីខេត្ត ឬការិយាល័យច្រកចេញចូលតែមួយរបស់សាលារាជធានីខេត្ត
- ខ. លិខិតបញ្ជាក់ប្រាក់តម្កល់ធានាអាជីវកម្មពីធនាគារដែលទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍

- គ. កិច្ចសន្យារបស់ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ក្នុងការប្រកបអាជីវកម្ម
- ឃ. អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណសញ្ជាតិខ្មែរ ឬលិខិតឆ្លងដែន
- ង. រូបថតបច្ចុប្បន្នភាពរបស់ម្ចាស់អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ទំហំ(៤x៦)ចំនួន៣សន្លឹក។

ប្រការ១៥ .-

បុគ្គលដែលស្នើសុំបន្តអាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក (Domestic Travel Agent) រួមទាំងសាខា ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំពីក្រសួងទេសចរណ៍ តាមរយៈមន្ទីរទេសចរណ៍ខេត្ត ឬតាមប្រព័ន្ធបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មាន(ប្រព័ន្ធអនឡាញទទួលស្គាល់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍) ដោយត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទរួមទាំងឯកសារសំអាង និងព័ត៌មានមួយចំនួន ដូចខាងក្រោម៖

- ក. អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍(ថតចម្លង)
- ខ. កិច្ចសន្យារបស់ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ក្នុងការប្រកបអាជីវកម្ម
- គ. រូបថតបច្ចុប្បន្នភាពរបស់ម្ចាស់អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ទំហំ(៤x៦)ចំនួន៣សន្លឹក។

ករណីមានការផ្ទេរសិទ្ធិឈរឈ្មោះ ឬប្តូរម្ចាស់អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ ឬប្តូរនាមករណ៍របស់ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុកត្រូវអនុវត្តដូចចែងក្នុងប្រការ១៣នៃប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៦ .-

ក្រសួងទេសចរណ៍ ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិនឹងជូនដំណឹងទៅអ្នកស្នើសុំអំពីសេចក្តីសម្រេចឯកភាពផ្តល់ឲ្យ ឬមិនឯកភាពផ្តល់ឲ្យក្នុងរយៈពេល២៨(ម្ភៃប្រាំបី) ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីអ្នកស្នើសុំបានបំពេញបែបបទត្រឹមត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងលក្ខណវិនិច្ឆ័យ និងការតម្រូវដូចមានចែងក្នុងប្រកាសនេះ។

ប្រការ១៧ .-

អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍មានសុពលភាពរយៈពេល១(មួយ) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃចេញអាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ដោយក្រសួងទេសចរណ៍ ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ។

ប្រការ១៨ .-

ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំបានបំពេញបែបបទឆ្លើយតបទៅនឹងលក្ខណវិនិច្ឆ័យ និងការតម្រូវនានាដូចមានចែងក្នុងប្រកាសនេះ ក្រសួងទេសចរណ៍ ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិនឹងចេញអាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ជូនអ្នកស្នើសុំមានសុពលភាពរយៈពេល០១(មួយ) ឆ្នាំ។ ក្នុងករណី អ្នកស្នើសុំអាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ពុំអាចបំពេញបែបបទឆ្លើយតបទៅនឹងលក្ខណវិនិច្ឆ័យ និងការតម្រូវនានាដូចមានចែងក្នុងប្រកាសនេះ ក្រសួងទេសចរណ៍ ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិអាចចេញអាជ្ញាប័ណ្ណបណ្តោះអាសន្នដែលមានសុពលភាពរយៈពេល៩០(កៅសិប) ថ្ងៃ ក្រោយពេលអ្នកស្នើសុំបានបង់កម្រៃអាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍រួច ដោយតម្រូវឱ្យអ្នកស្នើសុំធ្វើកិច្ចសន្យាបំពេញបន្ថែមនូវលក្ខខណ្ឌដែលមិនពេញលេញជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

ក្នុងរយៈពេលកំណត់នៃកិច្ចសន្យា បើម្ចាស់អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍បណ្តោះអាសន្នបានបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនិងលក្ខណវិនិច្ឆ័យដូចមានចែងក្នុងប្រកាសនេះ ក្រសួងទេសចរណ៍ ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិនឹងផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ពេញសិទ្ធិដល់អ្នកស្នើសុំ។

ផ្ទុយទៅវិញក្នុងករណីដែលអ្នកស្នើសុំមិនបានបំពេញតាមលក្ខណវិនិច្ឆ័យនៃប្រកាសនេះ និងលក្ខខណ្ឌដែលមានចែងក្នុងកិច្ចសន្យា អាជ្ញាប័ណ្ណបណ្តោះអាសន្នដែលចេញដោយក្រសួងទេសចរណ៍ ឬ

មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិអស់សុពលភាពនឹងត្រូវចាត់ទុកថាជាការធ្វើអាជីវកម្មដោយគ្មានអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍។

ប្រការ១៩ .-

ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ត្រូវដាក់ពាក្យសុំបន្តអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ឲ្យបាន៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ យ៉ាងតិច មុនថ្ងៃផុតកំណត់នៃសុពលភាពអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ចាស់។

ក្នុងករណីដែលម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍នៅតែបន្តអាជីវកម្មលើអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ដែលអស់សុពលភាពនឹងត្រូវចាត់ទុកថាជាការធ្វើអាជីវកម្មទេសចរណ៍ដោយគ្មានអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍។

ប្រការ២០ .-

ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍អាចធ្វើការផ្ទេរ ឬលក់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍របស់ខ្លួនបាន ដោយត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំមកក្រសួងទេសចរណ៍ ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ។ ការផ្ទេរ ឬលក់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍អាចប្រព្រឹត្តទៅបានដោយអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌ ដែលមានចែងក្នុងវាក្យខ័ណ្ឌ ទី២នៃមាត្រា៤៣ នៃច្បាប់ស្តីពីទេសចរណ៍។

ប្រការ២១ .-

ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍អាចដាក់ពាក្យស្នើសុំព្យួរអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍របស់ខ្លួន ជាបណ្តោះអាសន្ន បានក្នុងរយៈពេល០១ឆ្នាំ ការស្នើសុំនេះមិនត្រូវលើសពី០២ ដោយមានការយល់ព្រមពីក្រសួងទេសចរណ៍ និង/ឬមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត និង/ឬរដ្ឋបាលថ្នាក់ក្រោមជាតិ។

ជំពូកទី៤

លក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍របស់ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍

ប្រការ២២ .-

ម្ចាស់អាជ្ញាបណ្ណកាតែទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ព្រមទាំងសាខាត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌ ដូចខាងក្រោម ៖

- ក. ត្រូវប្រើប្រាស់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ ស្របតាមកម្មវត្ថុនៃអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន និងត្រូវគោរពច្បាប់និងលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្ត ព្រមទាំងអនុវត្តតាមការណែនាំនានារបស់ ក្រសួងទេសចរណ៍ និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ។
- ខ. មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យបុគ្គល ឬកាតែទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ឬសាខាដទៃ ប្រើប្រាស់នាមករណ៍អាជ្ញាបណ្ណរបស់ខ្លួនឡើយ។
- គ. មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យធ្វើប្រតិបត្តិការឈរឈ្មោះតំណាងឲ្យកាតែទេសចរណ៍ ឬភ្នាក់ងារ ទេសចរណ៍ ឬសាខាដទៃ ក្រៅពីកាតែទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ និងសាខារបស់ ខ្លួនឡើយ។
- ឃ. ត្រូវដាក់តាំងអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍នៅកន្លែងទទួលភ្ញៀវដែលងាយមើលឃើញច្បាស់។
- ង. ក្នុងករណីមានការខូចខាត ឬបាត់បង់អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ត្រូវ ធ្វើលិខិតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយមានមូលហេតុច្បាស់លាស់ និងមានការបញ្ជាក់ពី អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ដើម្បីស្នើសុំអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ទុតិយភ្នាក់ងាររយៈពេល៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃ គិតពីថ្ងៃដែលខូចខាត ឬបាត់បង់។

ជំពូកទី៥

**ប្រាក់តម្កល់ និងកម្រៃបណ្ណទេសចរណ៍សម្រាប់
ការទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍**

ប្រការ២៣ .

ប្រាក់តម្កល់ធានាអាជីវកម្មការទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ត្រូវបានកំណត់ទៅតាមវិសាលភាពនិងទំហំអាជីវកម្ម ដូចខាងក្រោម ៖

- ក. អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ផ្តល់ដល់ការទេសចរណ៍ ដែលអាចធ្វើអាជីវកម្មរៀបចំខ្សែទស្សនកិច្ចជូនភ្ញៀវមកកម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Inbound Tour Operators) ត្រូវតម្កល់ប្រាក់ធានាអាជីវកម្មចំនួន៥.០០០(ប្រាំពាន់)ដុល្លារអាមេរិក។
- ខ. អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ផ្តល់ដល់ការទេសចរណ៍ ដែលអាចធ្វើអាជីវកម្មរៀបចំខ្សែទស្សនកិច្ចជូនភ្ញៀវទៅកម្សាន្តក្រៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Outbound Tour Operators) ត្រូវតម្កល់ប្រាក់ធានាអាជីវកម្មចំនួន៧.០០០(ប្រាំពីរពាន់)ដុល្លារអាមេរិក។
- គ. អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ផ្តល់ដល់ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ (Travel Agent) ត្រូវតម្កល់ប្រាក់ធានាអាជីវកម្មចំនួន៥.០០០(ប្រាំពាន់)ដុល្លារអាមេរិក។
- ឃ. អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ផ្តល់ដល់ការទេសចរណ៍ ដែលអាចធ្វើអាជីវកម្មរៀបចំខ្សែទស្សនកិច្ចជូនភ្ញៀវដែលមានទីលំនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា កម្សាន្តក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Domestic Tour Operators) ត្រូវតម្កល់ប្រាក់ធានាអាជីវកម្មចំនួន២.០០០(ពីរពាន់)ដុល្លារអាមេរិក។
- ង. អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ផ្តល់ដល់ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក (Domestic Travel Agent) ត្រូវតម្កល់ប្រាក់ធានាអាជីវកម្មចំនួន៥០០(ប្រាំរយ)ដុល្លារអាមេរិក។
- ច. ចំពោះប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ ដែលមានអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ជាការទេសចរណ៍ច្រើនប្រភេទ រួមមាន អាជ្ញាបណ្ណជាការទេសចរណ៍ផង និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ផង ហើយស្ថិតក្រោមឈ្មោះតែមួយត្រូវតម្កល់ប្រាក់ក្នុងកម្រិតទឹកប្រាក់ខ្ពស់ជាងគេ។
- ជ. សាខាមិនត្រូវឱ្យតម្កល់ប្រាក់ធានាអាជីវកម្មដោយឡែកឡើយ ក្នុងករណីដែលការទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍(ស្នាក់ការកណ្តាល) របស់ខ្លួនបានអនុវត្តនីតិវិធីនៃការដាក់ប្រាក់តម្កល់ធានាអាជីវកម្មរួចរាល់ហើយ។

ក្រសួងទេសចរណ៍ទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងលើប្រាក់តម្កល់ធានាអាជីវកម្មការទេសចរណ៍ និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍។

ប្រការ២៤ .

ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍អាចដាក់ពាក្យសុំដកប្រាក់តម្កល់ធានាអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនមកវិញបាន នៅពេលបិទអាជីវកម្មការទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍។ ក្នុងករណីនេះ ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ត្រូវបញ្ជាក់អំពីមូលហេតុឱ្យបានច្បាស់លាស់ និងធ្វើការប្រកាសផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈជាមុនក្នុងរយៈពេល ៣០(សាមសិប)ថ្ងៃមុនថ្ងៃបិទអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

ការបិទអាជីវកម្មការីទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ត្រូវបានអនុញ្ញាត ក្នុងករណីដែលការី
ទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ដំណើរការអាជីវកម្មបានយ៉ាងហោចណាស់៩០ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃចេញ
អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍។

ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ដែលជាម្ចាស់អាជីវកម្មត្រូវធ្វើកិច្ចសន្យាធានា និងទទួលខុសត្រូវចំពោះ
មុខច្បាប់ ក្នុងករណីមានការពាក់ព័ន្ធនឹងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុជាមួយនឹងដៃគូផ្សេងៗរបស់ខ្លួនកន្លងមក។ ក្រសួង
ទេសចរណ៍នឹងពិនិត្យសម្រេចអនុញ្ញាតលើការបិទអាជីវកម្ម ក្នុងរយៈពេលមិនលើសពី២៨(ម្ភៃប្រាំបី)ថ្ងៃ
គិតចាប់ពីថ្ងៃទទួលបានពាក្យស្នើសុំពេញលេញ។

ប្រការ២៥ .-

កម្រៃអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ ឬការអនុញ្ញាតឱ្យបន្តអាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍សម្រាប់ការីទេសចរណ៍
និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ត្រូវអនុលោមតាមប្រកាសអន្តរក្រសួងស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងការ
ពិន័យអន្តរការណ៍ជាប្រាក់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍។

ជំពូកទី៦

កាតព្វកិច្ចរបស់ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍

ប្រការ២៦ .-

ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ត្រូវមានកាតព្វកិច្ចដែលមានចែងក្នុងមាត្រា៤៨ នៃច្បាប់ស្តីពីទេសចរណ៍
និងអនុវត្តឲ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួននូវក្រមប្រតិបត្តិវិជ្ជាជីវៈ និងក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈការីទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារ
ទេសចរណ៍ដែលរៀបចំដោយក្រសួងទេសចរណ៍ ឬសមាគមឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍ ឬអង្គការទេសចរណ៍
ពិភពលោកឲ្យបានល្អ។

ប្រការ២៧ .-

ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ត្រូវមានផែនការ និងមានសកម្មភាពបណ្តុះបណ្តាល និងហ្វឹកហ្វឺនដល់
បុគ្គលិកបម្រើការងារអំពីជំនាញបដិសណ្ឋារកិច្ច ឬគ្រប់គ្រងទេសចរណ៍ស្របតាមការណែនាំរបស់ក្រសួង
ទេសចរណ៍។

ប្រការ២៨ .-

ប្រតិបត្តិករទេសចរណ៍ត្រូវផ្តល់របាយការណ៍ និងស្ថិតិពីអាជីវកម្មរបស់ខ្លួនជូនក្រសួងទេសចរណ៍
រៀងរាល់០៣ខែម្តង និងទៅតាមការស្នើសុំរបស់ក្រសួងទេសចរណ៍។

ជំពូកទី៧

ទោសប្បញ្ញត្តិ

ប្រការ២៩ .-

ការីទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ រួមទាំងសាខា ដែលប្រកបអាជីវកម្មដោយប្រើប្រាស់
អាជ្ញាបណ្ណទេសចរណ៍ហួសសុពលភាព ឬប្រព្រឹត្តខុសក្រមប្រតិបត្តិវិជ្ជាជីវៈនិងក្រមសីលធម៌វិជ្ជាជីវៈការី-
ទេសចរណ៍និងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ត្រូវទទួលពិន័យអន្តរការណ៍ជាប្រាក់អនុលោមតាមប្រកាសអន្តរក្រសួង
ស្តីពីការផ្តល់សេវាសាធារណៈ និងការពិន័យអន្តរការណ៍ជាប្រាក់ដោយក្រសួងទេសចរណ៍។

ប្រការ៣០ .-

ជនណាដែលក្លែងអាជ្ញាប័ណ្ណការិយាល័យនិងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ ឬឯកសារសាធារណៈផ្សេងៗ ត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

**ជំពូកទី៨
អវសានប្បញ្ញត្តិ**

ប្រការ៣១ .-

ប្រកាសលេខ០៤១ ប្រក ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៦ ស្តីពីការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណទេសចរណ៍ ដល់ការិយាល័យនិងភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ៣២ .-

រាល់បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយដែលផ្ទុយនឹងខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះត្រូវចាត់ទុកជានិរាករណ៍។

ប្រការ៣៣ .-

រដ្ឋលេខាធិការ អនុរដ្ឋលេខាធិការ អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍ អគ្គាធិការ គ្រប់ប្រធានអង្គភាពក្រោមឱវាទក្រសួងទេសចរណ៍ និងប្រធានមន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត ត្រូវទទួលបន្ទុកអនុវត្តប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួនចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។



ថេង ខុន

អនុបទព្រហ្មទណ្ឌ :

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- ឧទ្ធរណ៍យសម្តេច ឯកឧត្តម លោកជំទាវឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- សាលារាជធានីខេត្ត
- មន្ទីរទេសចរណ៍រាជធានីខេត្ត
- សមាគមទីភ្នាក់ងារទេសចរណ៍កម្ពុជា (CATA)
- សមាគមទេសចរណ៍អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិកកម្ពុជា (PATA)
- ដូចប្រការ៣៣
- រាជកិច្ច
- ឯកសារ កាលប្បវត្តិ